

POLÍTICA DE PRIVACIDAD EN LÍNEA

Última actualización 31 de octubre de 2018. Esta versión reemplaza la versión del 21 de abril de 2014 en su totalidad.

Su aceptación de esta política de privacidad en línea

Este Sitio es propiedad y es operado por Musco Sports Lighting, LLC, junto con sus compañías subsidiarias, relacionadas o matrices (en lo sucesivo, “Musco”, “nosotros”, “a nosotros” o “nuestro”). Esta Política de privacidad en línea (esta “Política”) describe la información que recopilamos de usted a través de los sitios web propiedad de Musco y aplicaciones donde se publica (colectivamente denominados el “Sitio”). También describe la forma en que usamos y compartimos esa información y algunos de los pasos que tomamos para proteger su privacidad. Su uso de un sitio web o servicio de Musco que haga referencia a una política de privacidad en línea está sujeto a esta Política. Tenga en cuenta que continuar usando este Sitio constituye su aceptación de esta Política. Si usted no presta su consentimiento a la recopilación, uso y divulgación de su información personal tal como se describe en esta Política, salga de este Sitio de inmediato y no use este Sitio.

Su ubicación física puede diferir de la ubicación física de un servidor que aloja este Sitio, y la ubicación física donde su información personal es enviada o recopilada por este Sitio es recopilada, usada, transferida o almacenada puede diferir de su ubicación física, la ubicación física de un servidor que aloja este Sitio, o su ubicación física y la ubicación física de un servidor que aloja este Sitio. Tenga en cuenta que su uso de este Sitio constituye su aceptación para la recopilación, uso, transferencia o almacenamiento (colectivamente, “procesamiento”) de su información personal en los Estados Unidos o en cualquier otro país del mundo. Si usted no acepta el procesamiento de su información personal en cualquier lugar del mundo, tal como se describe en esta Política, salga de este Sitio de inmediato y no use este Sitio.

Preguntas con respecto a esta Política

Si tiene alguna pregunta o inquietud con respecto a esta Política, o si desea solicitar una copia escrita de esta Política, contáctenos al correo electrónico privacy@musco.com o escriba a:

Musco Sports Lighting,
LLC Atn: Jim Hansen
100 1st Avenue West
P.O. Box 808
Oskaloosa, IA 52577

Fecha de vigencia de esta Política de privacidad en línea

Esta Política tiene vigencia a partir del 1 de noviembre de 2018.

Avisos de privacidad

Esta Política puede ser complementada o enmendada oportunamente mediante la publicación de avisos relevantes en áreas específicas de nuestro Sitio (en lo sucesivo, “Avisos de privacidad”). Por ejemplo, ciertas páginas de nuestro Sitio pueden contener Avisos de privacidad que contienen detalles sobre la información personal que recopilamos en esas páginas, por qué necesitamos esa información, y las opciones que puede tener sobre las formas en que usamos esa información.

Cambios en esta Política de privacidad en línea

Musco se reserva el derecho de actualizar o modificar esta Política, en cualquier momento y sin previo aviso, mediante la publicación de la versión revisada de esta Política en este Sitio. Estos cambios solo estarán relacionados con la información personal que recopilamos después de haber publicado la Política revisada en nuestro Sitio. Su uso de nuestro Sitio con posterioridad a tal cambio constituye su aceptación de que toda la información personal recopilada a través de este Sitio después de la publicación de la Política revisada estará sujeta a los términos de la Política revisada.

Para informarle sobre estos cambios, incluiremos un aviso en la parte superior de esta Política por al menos 30 días después de la nueva fecha de vigencia y resaltaremos los cambios para que los pueda ubicar fácilmente. A menos que el cambio sea menor (como un cambio en nuestra información de contacto) o no sustancial (como una aclaración), también publicaremos avisos en nuestra página de inicio o en las páginas relevantes de este Sitio por 30 días después de la nueva fecha de vigencia para informarle sobre el cambio.

Puede acceder a la versión actual de esta Política con un clic en el enlace marcado “Política de privacidad en línea” en la parte inferior de la página de inicio o en las páginas relevantes de este Sitio. Puede imprimir y conservar una copia de esta Política.

La información que recopilamos

Musco recopila varios tipos de información personal y no personal. La información personal es información que Musco puede usar para identificarlo como persona natural, como su nombre, dirección y número de teléfono. La información no personal es toda información que no identifica a una persona natural, e incluye elementos tales como un nombre comercial, dirección, sitio web, número de teléfono o correo electrónico.

Información que proporciona voluntariamente. Recopilamos la información personal y no personal que usted proporciona a sabiendas y de forma voluntaria cuando usa nuestro Sitio; por ejemplo, la información que proporciona cuando envía preguntas y comentarios a través de la página del Formulario de solicitud de información o cuando envía una solicitud de empleo.

Información que nos envía su navegador. Recopilamos la información que nos envía automáticamente por su navegador web. Esta información incluye típicamente su dirección de IP, la dirección de la página web que visitaba cuando accedió a nuestro Sitio, el nombre de su sistema operativo (como Windows® o Macintosh®), el nombre y versión de su navegador (como Netscape® o Internet Explorer®), y la fecha y hora de su visita. La información que recibimos depende de la configuración de su navegador web. Consulte su navegador si desea saber qué información envía su navegador o cómo cambiar su configuración.

La información provista por su navegador no lo identifica personalmente. Usamos esta información no personal principalmente para crear estadísticas que nos ayudan a mejorar nuestro Sitio y a hacerlo más compatible con la tecnología utilizada por nuestros visitantes. Sin embargo, si ha creado una identidad de usuario en una de sus visitas a un sitio web de Musco, o si accede a un sitio web de Musco con un clic en un enlace de un correo electrónico que le hemos enviado, podemos vincular la información provista por su navegador con la información que lo identifica personalmente. Asimismo, podemos revisar los registros de nuestro servidor con fines de

seguridad, como detectar intrusiones en nuestra red. Si sospechamos actividad criminal, podríamos compartir los registros de nuestro servidor, que contienen las direcciones IP de los visitantes, con las autoridades apropiadas de investigación que podrían usar esa información para seguir e identificar a las personas.

Información que recopilamos mediante cookies y otras tecnologías web. Al igual que muchos sitios comerciales, usamos “cookies” y tecnologías similares para recopilar información y gestionar nuestro Sitio. Una cookie es un archivo de texto pequeño que un servidor web coloca en su disco rígido. Las cookies no se pueden usar para instalar programas informáticos ni transferir virus a su computadora. Podemos usar dos tipos de cookies: cookies de sesión y cookies persistentes.

Una cookie de sesión asigna un número único de identificación, generado aleatoriamente a su computadora cuando accede a nuestro Sitio. Una cookie de sesión caduca después de cerrar su navegador. En general, usamos cookies de sesión para recopilar información sobre las formas en que los visitantes usan nuestro Sitio, las páginas que visitan, los enlaces que usan y el tiempo que permanecen en cada página (colectivamente, “datos del flujo de clics”). Las cookies de sesión pueden usarse para facilitar sus interacciones con nuestro Sitio. No vinculamos datos del flujo de clics con información que lo identifique personalmente.

También podemos usar cookies persistentes. Estas cookies no caducan cuando cierra su navegador, sino que permanecen en su computadora hasta que caducan o usted las elimina. Al asignar a su computadora un identificador único y persistente, podemos crear una base de datos de sus elecciones y preferencias anteriores al visitar este Sitio. Esto nos permite ofrecerle una experiencia personalizada cuando usa nuestro Sitio. Asignar a su computadora un identificador único persistente también nos ayuda a mantener un conteo más preciso de la cantidad de personas que visitan nuestro Sitio, la frecuencia con que regresan, cómo su uso de nuestro Sitio puede variar a lo largo del tiempo, y la efectividad de nuestros esfuerzos promocionales.

Las cookies de sesión y las cookies persistentes no lo identifican personalmente. Sin embargo, si ha creado una identidad de usuario en una de sus visitas a un sitio web de Musco, o si accede a un sitio web de Musco con un clic en un enlace en un correo electrónico que le hemos enviado, podemos vincular la información recopilada por nuestras cookies con la información que lo identifica personalmente.

Si no desea recibir cookies, puede configurar su navegador para rechazar cookies o informarle cuando se coloca una cookie en su computadora. También puede eliminar nuestras cookies en cuanto sale de nuestro Sitio. Aunque no tiene la obligación de aceptar nuestras cookies cuando visita nuestro Sitio, si configura su navegador para rechazar las cookies, no podrá usar todas las características y funciones de nuestro Sitio.

Además de las cookies, podemos usar “balizas web” y otras tecnologías web para administrar nuestro Sitio y correo electrónico. Una baliza web es una porción pequeña de código informático. Las balizas web se pueden usar para contabilizar las personas que visitan una página web o indicar si se ha abierto un correo electrónico. Podemos vincular la información que recopilamos usando balizas web y otras tecnologías web con información que lo identifica personalmente.

Formas adicionales en que usamos la información

Musco puede usar la información personal recopilada a través de este Sitio para cualquiera de los siguientes propósitos: para proporcionar la información, los productos y los servicios que solicita; para proporcionarle información sobre productos y servicios ofrecidos por Musco y sus filiales; para enviarle invitaciones a encuestas relacionadas con los productos y servicios de Musco; para mostrar contenido y publicidad personalizada cuando visita nuestro Sitio; para mejorar nuestros productos y servicios; para mejorar nuestro Sitio; para comercializar mejor nuestros productos y servicios; para comprender mejor las necesidades e intereses de nuestros clientes y potenciales clientes; y para cualquier otro propósito que le notifiquemos en un Aviso de privacidad.

También podemos usar la información personal que nos proporciona con otros fines comerciales, como servicio al cliente, prevención del fraude y proporcionarle la información y las ofertas que creemos que pueden interesarle.

Con quién compartimos información

Protección de nuestro sitio web y de terceros. Podemos divulgar la información personal que recopilamos a través de este Sitio cuando, de buena fe, creemos que la divulgación es apropiada para cumplir con la ley (o una orden o citación de un tribunal); para prevenir o investigar un posible delito, como fraude o hurto de identidad; para exigir los términos de uso u otros acuerdos que rigen su uso de nuestro Sitio; o para proteger los derechos, bienes o seguridad de Musco, nuestros usuarios o terceros.

Transferencias de negocios. La información enviada a nuestro Sitio es un activo de Musco o sus filiales y será parte de nuestros registros comerciales normales. Su información personal puede ser transferida a otra compañía (una filial o un tercero no relacionado) que haya adquirido las acciones o activos de Musco, una de nuestras filiales o una de nuestras divisiones operativas, por ejemplo, como resultado de una venta, fusión, reorganización, disolución o liquidación. Si ocurre tal transferencia, el uso de su información personal por parte de la compañía adquiriente estará sujeto a esta Política, y los Avisos de privacidad de aplicación.

Proveedores de servicios. Podemos compartir la información personal recopilada a través de este Sitio con compañías y organizaciones que prestan servicios en nuestra representación; por ejemplo, compañías que nos brindan servicios de asistencia (como servicios de alojamiento web) o que nos ayudan a comerciar nuestros productos y servicios. Cuando compartimos información personal con nuestros proveedores de servicios independientes, estos proveedores de servicios deben usar la información de la propuesta que compartimos con ellos para prestar servicios en nuestra representación y proteger la confidencialidad de su información personal.

Solicitudes de empleo. Cuando envía una solicitud de empleo a Musco, le solicitamos que proporcione información personal, como su nombre, dirección, número de teléfono, dirección de correo electrónico, número del seguro social, número de la licencia de conducir e historial de empleo. Si envió un correo electrónico para consultar sobre un empleo en Musco, la información personal que recibimos es la información que usted incluye en su carta de presentación, currículum y mensaje de correo electrónico. En todo caso, usaremos la información personal que envíe (colectivamente “información de empleo”) para buscar una correspondencia entre su experiencia y preferencias con los puestos vacantes que tenemos. Una persona de Musco puede contactarlo sobre una posible oportunidad de empleo. Usamos su información de empleo solo

con fines de reclutamiento y empleo, incluido el análisis de información en forma general para determinar tendencias demográficas. No utilizamos su información de empleo con fines de mercadeo. Podemos proporcionarle su información de empleo a The Palmer Group, un tercero que contratamos para ayudarnos con el reclutamiento y contratación de personal. The Palmer Group tiene la obligación contractual de mantener su información de empleo confidencial y usarla solo en relación con sus servicios de reclutamiento. Una persona de The Palmer Group puede contactarlo en relación con una oportunidad en Musco. Si no tenemos un puesto vacante que parezca ser adecuado para usted, The Palmer Group puede enviarle un correo electrónico para informarle sobre otros empleos vacantes fuera de Musco que puedan resultarle de interés. No somos responsables de examinar o evaluar, y no garantizamos los productos, servicios o gestión de datos de The Palmer Group, ni la precisión o el contenido de sus sitios web.

Comentarios y consultas por correo electrónico. Cuando nos envía una consulta por correo electrónico, recibimos su nombre, dirección, dirección de correo electrónico y cualquier otra información que elija incluir en su correo electrónico. El contenido de cualquier consulta por correo electrónico recibida por Musco deberá considerarse no confidencial. Las consultas o materiales enviados a Musco a través de este Sitio serán propiedad exclusiva de Musco. Musco podrá usar tales consultas o materiales para cualquier propósito de su exclusiva elección, sin el pago de ninguna compensación. Esta información se compilará y también se usará para los fines de mercadeo de Musco.

Derecho de aplicación

Musco es una compañía de los Estados Unidos. Los servidores que respaldan este Sitio pueden estar ubicados en los Estados Unidos o en otros países. Las leyes de protección de datos varían de un país a otro; sin embargo, protegeremos y procesaremos su información de acuerdo con esta Política sin importar dónde se recopilen o almacenen sus datos. Si se ubica en un país fuera de los Estados Unidos, al usar este Sitio usted presta su consentimiento para la transferencia de su información a los Estados Unidos.

Esta Política se regirá por las leyes del Estado de Iowa, Estados Unidos, sin consideración de sus disposiciones sobre conflictos de leyes.

Acceso a su información

Si desea acceder, revisar, corregir, actualizar o eliminar la información personal que nos ha proporcionado a través de este Sitio, contáctenos a privacy@musco.com o por correo a la dirección que figura más arriba. Responderemos a su solicitud dentro del límite de tiempo establecido por la legislación correspondiente de privacidad. Realizaremos los esfuerzos razonables para cumplir con su solicitud, tal como lo requiere la ley de aplicación. Respetamos su elección de suspender la recepción de correos electrónicos de Musco. En tal caso, puede informarnos al eliminar su nombre de la lista de correo tal como se indica en los mensajes de correo electrónico que le enviamos.

Retención de la información personal

Musco conserva la información personal recopilada en este Sitio en tanto sea necesaria para proporcionar los servicios, productos e información que solicita o según lo permita la ley de aplicación.

Protección de su información

Musco ha implementado un programa de seguridad de información y datos que contiene controles administrativos, técnicos y físicos destinados a proteger razonablemente los datos, incluida su información personal. Tomamos precauciones razonables por proporcionar un nivel de seguridad apropiado para la sensibilidad de la información personal que recopilamos. Aunque usamos medidas razonables para ayudar a proteger su información personal contra el uso o la divulgación no autorizada, no podemos garantizar la seguridad de la información provista a través de internet o almacenada en nuestras bases de datos.

Enlaces a cuentas de redes sociales o sitios operados por terceros

Este Sitio puede proporcionar enlaces a cuentas de redes sociales o sitios web operados por terceros. Las disposiciones de esta Política no se aplican una vez que sigue un enlace a cualquier otro sitio web. Asimismo, no somos responsables de examinar o evaluar, y no garantizamos los productos, servicios o gestión de datos de estas empresas o personas independientes, ni la precisión o el contenido de sus sitios web. Usted confirma y acepta que nosotros no asumimos ninguna responsabilidad por las acciones, productos y contenido de las redes sociales o sitios de terceros. Antes de usar un sitio web, debe consultar los términos y uso y políticas de aplicación. La inclusión de un enlace en este Sitio a un sitio de terceros no implica nuestra aprobación de tal sitio.

Niños menores de 13 años

Este Sitio no está dirigido ni destinado a niños menores de 13 años. No usamos el Sitio para solicitar o recopilar información personal ni enviar materiales de mercadeo a niños menores de 13 años. Si usted es menor de 13 años, no nos proporcione información personal. Si tomamos conocimiento de que una persona menor de 13 años ha proporcionado información personal a nuestro Sitio, haremos los esfuerzos razonables por eliminar tal información de nuestras bases de datos.